

Model No. TY-SB01DL

Operating Instructions

DIGITAL LINK Terminal Board

English

For business use

- Before connecting, operating or adjusting this product, please read these instructions completely.
- Please keep this manual for future reference.

Mode d'emploi

Plaque à bornes DIGITAL LINK

Français

Pour une utilisation professionnelle

- Avant d'effectuer quelque raccordement que ce soit ou de régler l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.
- Conservez ce mode d'emploi pour référence.

取扱説明書

DIGITAL LINK 端子ボード

業務用

保証書付き

日本語

- 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
- 保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を必ず確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。
- 製造番号は、品質管理上重要なものです。
お買い上げの際は、製品本体の製造番号をお確かめください。

Précautions de sécurité

(À respecter absolument.)

AVERTISSEMENT

Lors de l'installation de ce produit sur l'écran plat ou sur le projecteur, ou de son retrait, assurez-vous d'avoir mis ce dernier hors tension et d'avoir débranché la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique.

- Sinon, il peut se produire une électrocution.

N'essayez jamais de démonter ou de modifier ce produit.

- Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou des erreurs de fonctionnement.

Ne soumettez pas l'unité à de l'humidité et ne laissez pas d'eau pénétrer dans l'unité.

- Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

Si vous détectez de la fumée, une odeur désagréable ou des bruits inhabituels, débranchez immédiatement la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique.

- L'utilisation du produit dans des conditions anormales peut provoquer un incendie ou une électrocution.

Pour l'installation de ce produit sur l'écran plat ou sur le projecteur, ou son retrait, faites appel à un technicien qualifié ou à un revendeur.

- Une installation incorrecte du produit peut entraîner un dysfonctionnement ou une électrocution.

ATTENTION

Ne placez pas ce produit à des endroits poussiéreux ou exposés à des fumées grasses, à de la vapeur ou à une forte humidité.

- L'huile, l'humidité et la poussière peuvent conduire l'électricité et provoquer un incendie.

Ne soumettez pas le produit au rayonnement direct du soleil ou à des températures extrêmement élevées.

- Les pièces internes pourraient être endommagées, ou un incendie pourrait se déclarer.

Précautions d'emploi

Ce produit est une plaque à bornes DIGITAL LINK pouvant être utilisée lorsqu'elle est fixée à un écran et à un projecteur Panasonic.

Ne touchez pas le produit directement à main nue.

- Une décharge d'électricité statique peut se produire et détruire les composants. L'électricité statique est également générée par les vêtements ou le corps humain. Laissez l'électricité statique s'échapper en touchant auparavant des objets métalliques tels qu'une armoire métallique.

Assurez-vous d'utiliser le câble de connexion spécifié.

- Autrement, un dysfonctionnement ou des erreurs de fonctionnement peuvent se produire.

Ne touchez pas les bornes ou les parties métalliques pendant l'utilisation.

- Elles risquent d'être brûlantes pendant un moment pendant et après l'utilisation.

Lorsque vous réglez ce produit dans un endroit où l'électricité statique est fréquente, prenez des mesures anti-statiques suffisantes avant de commencer à l'utiliser.

- Lorsque ce produit est utilisé dans un endroit où l'électricité statique est fréquente, tel que sur un tapis, la communication de réseau local filaire ou DIGITAL LINK est plus souvent déconnectée. Dans ce cas, supprimez l'électricité statique et la source de bruit qui peut causer des problèmes avec un tapis anti-statique, et rebranchez le réseau local filaire ou DIGITAL LINK.
- Dans de rares cas, la connexion de réseau local est due à de l'électricité statique ou du bruit. Dans ce cas, éteignez une fois ce produit et les périphériques connectés puis remettez sous tension.

Il se peut que ce produit ne fonctionne pas convenablement à cause de fortes ondes radio d'une station de diffusion ou d'une radio.

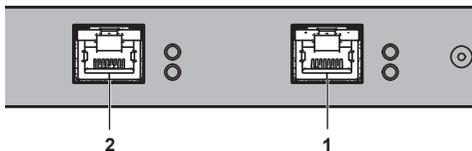
- S'il existe une installation ou un équipement qui émet de fortes ondes radio près de l'emplacement d'installation, placez le produit à un endroit suffisamment loin de la source de l'onde radio. Ou bien, enveloppez le câble de réseau local connecté à la borne d'entrée DIGITAL LINK / la borne LAN et à la borne de sortie DIGITAL LINK à l'aide d'un morceau de feuille métallique ou d'un tuyau métallique, qui sera mis à la terre aux deux extrémités.

Les illustrations et les figures de ce mode d'emploi ont un rôle explicatif et peuvent ne pas correspondre au produit réel.

Remarques sur les marques déposées

Même si aucune mention n'a été faite de la société ou des produits de la marque, ces marques ont été pleinement respectées.

Bornes



1 Borne d'entrée DIGITAL LINK / borne LAN

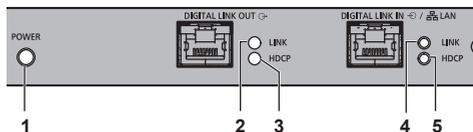
Connectez un appareil qui envoie des signaux d'image et audio via la borne DIGITAL LINK.

Ou connectez-vous à un réseau permettant de contrôler certains écrans et projecteurs Panasonic. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de l'écran et du projecteur.

2 Borne de sortie DIGITAL LINK

Lors de l'affichage d'images via plusieurs connexions en cascade, connectez un autre écran et un autre projecteur.

Identification des commandes



1 Témoin POWER

ON : L'alimentation est fournie.

Clignotement : L'alimentation est fournie à la borne d'entrée DIGITAL LINK / la borne LAN. L'alimentation n'est pas fournie à la borne de sortie DIGITAL LINK.

OFF : L'alimentation n'est pas fournie.

2, 4 Témoin LINK

ON : Envoie ou reçoit des signaux DIGITAL LINK.

Clignotement : N'envoie ou ne reçoit pas de signaux d'image et audio.

Envoie ou reçoit des signaux Ethernet.

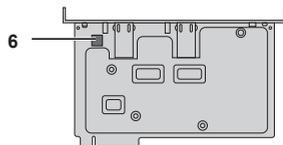
OFF : N'envoie ou ne reçoit pas de signaux DIGITAL LINK.

3, 5 Témoin HDCP

ON : Envoie ou reçoit des signaux d'image avec HDCP.

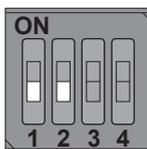
Clignotement : Envoie ou reçoit des signaux d'image sans HDCP.

OFF : N'envoie ou ne reçoit pas de signaux d'image.



6 Commutateur de sélection du mode de communication DIGITAL LINK

Utilisez les commutateurs 1 et 2 pour régler un mode de communication de la borne DIGITAL LINK.



Commutateur 1	Commutateur 2	Mode de communication
Hors tension	Hors tension	Auto
Sous tension	Sous tension	DIGITAL LINK
Sous tension	Hors tension	Longue portée

Auto :

Commute automatiquement le mode de communication sur DIGITAL LINK, Longue portée ou Ethernet.

DIGITAL LINK :

Le mode de communication est réglé sur DIGITAL LINK.

Longue portée :

Le mode de communication est réglé sur Longue portée.

Modes autorisant la communication

✓ : Valide

— : Invalide

Réglages		Validité de la communication			
		Réception image		Ethernet	RS-232C
		100 m	150 m		
Auto	Pour DIGITAL LINK	✓	—	✓	✓
	Pour Longue portée	—	✓	✓	✓
	Pour Ethernet	—	—	✓	—
DIGITAL LINK		✓	—	✓	✓
Longue portée		—	✓	✓	✓

Remarque

- Lorsque les menus à l'écran de l'écran et du projecteur prennent en charge la commutation du mode de communication DIGITAL LINK, le réglage du menu est activé, quel que soit le réglage du commutateur de sélection.
- La connexion en cascade pour le contrôle LAN n'est pas prise en charge.
- Les modèles qui ne prennent pas en charge la connexion au réseau ne prennent pas en charge le contrôle LAN.
- Lorsque les modèles qui prennent en charge la connexion série utilisent la connexion en cascade d'un contrôle série, réglez la tête et la fin de la connexion en cascade avec le menu. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de l'écran et du projecteur.
- Les modèles qui ne prennent pas en charge la connexion série ne prennent pas en charge le contrôle série.
- Si le mode de communication de l'émetteur à paire torsadée est réglé sur [Longue portée], réglez le commutateur de sélection sur [Auto]. Ensuite, la connexion est activée avec le mode de communication [Longue portée].

Lors de la connexion de Commutateur DIGITAL LINK (ET-YFB200G) vendu séparément au mode de communication [Longue portée], réglez le commutateur de sélection sur [Longue portée].

- Même si le commutateur de sélection est réglé sur [Longue portée], si l'émetteur à paire torsadée ne prend pas en charge le mode de communication [Longue portée], il ne pourra pas être correctement connecté.

Remplacement de la plaque à bornes

Les instructions de remplacement ci-dessous sont basées sur un écran plat, à titre d'exemple.

Pour la fixation de ce produit sur l'écran plat ou son retrait, il est recommandé de faire appel à un technicien qualifié ou à un revendeur. Un dysfonctionnement pourrait se produire en raison de l'électricité statique, etc. Consultez le revendeur.

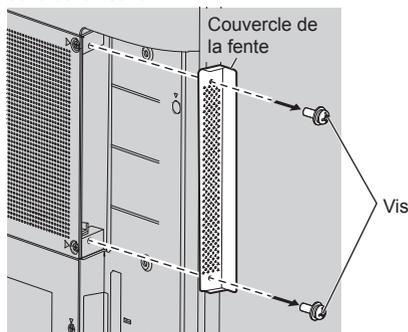
Appliquez les étapes suivantes.

Remarque

- Assurez-vous d'avoir mis l'écran et les appareils qui y sont connectés hors tension, débranché la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique et débranché les câbles de l'écran.
- Lors de la fixation/du retrait de la plaque à bornes, n'endommagez pas le couvercle arrière ou l'étiquette d'indication avec un élément métallique.

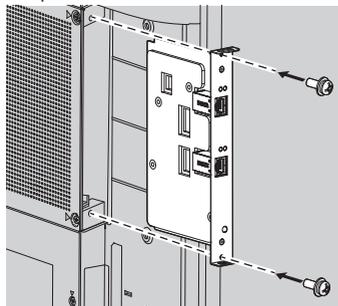
1 Déposez les 2 vis, puis déposez le couvercle de la fente ou la plaque à bornes de l'écran.

Pour retirer la plaque à bornes, tenez la poignée de la plaque à bornes et extrayez-la lentement dans le sens de la flèche.



2 Insérez la plaque à bornes dans la fente de l'unité principale et serrez les 2 vis.

Fixez la plaque à bornes avec les 2 vis retirées à l'étape 1.



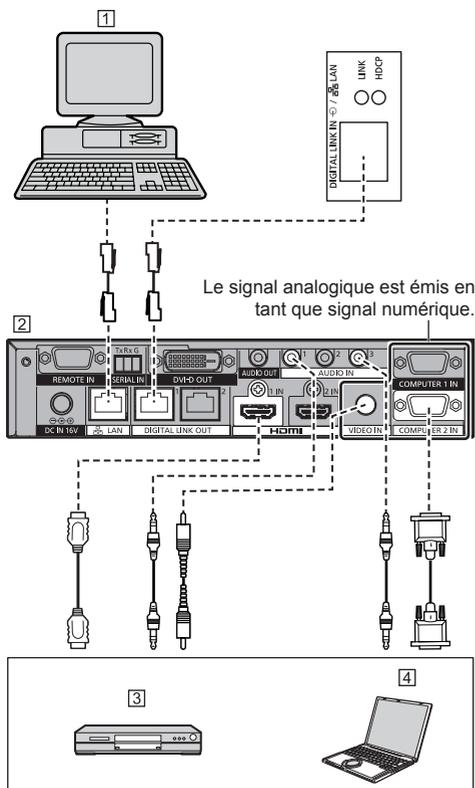
- Indication du couple de serrage : 0,5 N m ou moins

Remarque

- Lors du remplacement d'une plaque à bornes par ce produit, le client doit conserver la plaque à bornes remplacée pour une réparation ou un entretien ultérieur.

Connexion de borne DIGITAL LINK

Les émetteurs à paire torsadée comme le Boîtier d'interface digitale (ET-YFB100G) ou Commutateur DIGITAL LINK (ET-YFB200G) Panasonic utilisent des câbles à paire torsadée pour transmettre des signaux d'entrée vidéo ou audio, et ces signaux numériques peuvent être saisis à ce produit via la borne d'entrée DIGITAL LINK / la borne LAN.



- 1 PC pour contrôler l'appareil
- 2 Exemple : Panasonic ET-YFB200G
- 3 Lecteur de disques Blu-ray
- 4 PC

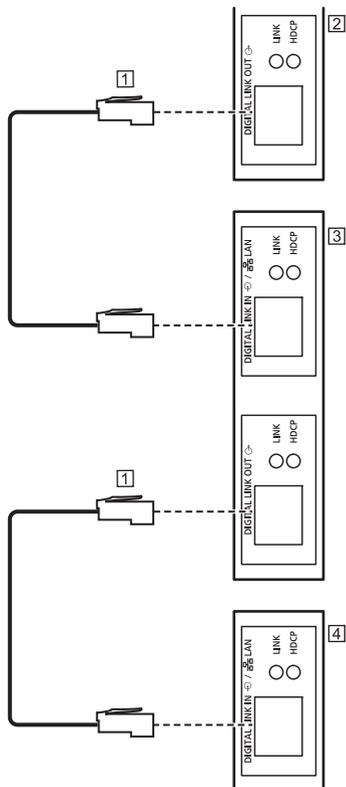
Remarque

- L'équipement vidéo et les câbles de connexion ne sont pas fournis avec cette unité.
- Connectez certains écrans et projecteurs Panasonic à un réseau permettant de contrôler l'écran et le projecteur. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de l'écran et du projecteur.

- Toucher la borne d'entrée DIGITAL LINK / la borne LAN avec une main (corps) chargée d'électricité statique peut provoquer une défaillance du produit en raison de la décharge d'électricité statique. Ne touchez pas les parties métalliques de la borne d'entrée DIGITAL LINK / la borne LAN et le câble à paire torsadée.

Connexion en cascade

Il est possible de connecter en cascade plusieurs écrans lorsque vous affichez une image avec l'affichage multi-écrans, etc.



- 1 Câble réseau local (disponible dans le commerce)
- 2 Premier écran
- 3 Deuxième écran
- 4 Troisième écran

Remarque

- Pour une connexion en cascade, utilisez un câble à paire torsadée ayant les mêmes conditions que le câble utilisé pour connecter l'émetteur à cet appareil. Selon le câble, il peut y avoir une erreur de transmission.
- La connexion en cascade est possible jusqu'à 10 appareils, cependant, le nombre d'appareils connectables peut être restreint selon le câble, le signal, l'appareil à utiliser, etc.
- Lors d'une connexion en cascade, les images peuvent mettre du temps à s'afficher sur tous les écrans.
- Lors de l'entrée du signal HDCP1.4 dans une connexion en cascade, jusqu'à 8 appareils peuvent être pris en charge.

- Lors de l'entrée du signal HDCP2.2 dans une connexion en cascade, jusqu'à 5 appareils peuvent être pris en charge.
- Même si la borne DIGITAL LINK OUT de cet appareil est connectée à l'émetteur à paire torsadée d'un autre fabricant, l'audio et la vidéo ne sont pas émis.

Précautions d'utilisation lors de la connexion avec un émetteur à paire torsadée

Pour l'installation / la connexion

- Demandez au détaillant ou à un technicien qualifié d'effectuer le câblage pour les connexions DIGITAL LINK. Un câblage insuffisant peut causer l'incapacité à appliquer les caractéristiques de transmission par câble, ainsi que des images et sons tronqués ou saturés.
- La distance de transmission entre l'émetteur à paire torsadée et ce produit peut aller jusqu'à 100 mètres. Lors de la transmission d'un signal 4K, la distance maximale est de 50 mètres. Lorsque l'émetteur est compatible avec le mode de communication [Longue portée], la distance de transmission peut aller jusqu'à 150 mètres. Veuillez noter que si la limite est dépassée, la vidéo ou l'audio peuvent être interrompus, ou un dysfonctionnement peut être causé durant la communication au réseau local. De plus, lors d'une connexion utilisant le mode de communication [Longue portée], selon la spécificité des émetteurs, les signaux vidéo transmissibles ou la distance de transmission peuvent être limités.
- N'utilisez pas de concentrateur entre l'émetteur à paire torsadée et ce produit.
- Lors de la connexion de ce produit à l'aide d'un émetteur à paire torsadée (récepteur) d'un autre fabricant, n'utilisez pas un autre émetteur à paire torsadée entre l'émetteur à paire torsadée d'un autre fabricant et ce produit. Les images et les sons peuvent être interrompus ou devenir instables.
- Si possible, laissez le câble étendu et non enroulé afin de minimiser les bruits internes comme externes.
- Étendez les câbles de l'émetteur à paire torsadée et éloignez ce produit d'autres câbles, surtout du câble de raccordement.
- Lorsque vous étendez plusieurs câbles, maintenez-les le plus proche possible les uns des autres, parallèles et non regroupés.
- La qualité du signal ne peut pas être vérifiée sur un modèle qui ne prend pas en charge l'affichage de la qualité du signal DIGITAL LINK sur le menu à l'écran. Après avoir étendu les câbles, assurez-vous que la qualité du signal est de -12 dB ou en dessous sur un modèle qui prend en charge l'affichage de la qualité du signal DIGITAL LINK sur le menu à l'écran.

À propos des câbles à paire torsadée

- Entre l'émetteur à paire torsadée et ce produit, utilisez un câble de connexion réseau conforme aux conditions suivantes.
 - Il respecte ou dépasse les normes CAT5e
 - C'est un câble droit
 - C'est un câble blindé (avec un connecteur)
 - C'est un câble solide
- Lorsque vous étendez le(s) câble(s), utilisez un instrument tel qu'un testeur de câblage ou un analyseur de câble, et vérifiez que les caractéristiques du câble respectent la norme CAT5e ou au-dessus. Lors de l'utilisation d'un connecteur de relais pour le câblage, incluez ceci aux mesures.
- Ne tirez pas trop fort sur les câbles. Évitez également de les plier ou de les tordre avec force.

Autre

- Ce produit est compatible avec les dispositifs Panasonic prenant en charge la sortie DIGITAL LINK (ET-YFB100G, ET-YFB200G). Pour l'émetteur à paire torsadée d'autres fabricants, voir le site internet. (https://panasonic.net/cns/prodisplays/solutions/technology/digital_link/compatible_equipment/)
- Panasonic a testé des dispositifs d'autres fabricants selon nos éléments de contrôle. Cela ne garantit pas toutes les opérations. Pour tout défaut de performance ou d'opération causé par les dispositifs d'autres fabricants, contactez chaque fabricant.

Spécifications

N° de modèle	TY-SB01DL
Borne d'entrée DIGITAL LINK / borne LAN DIGITAL LINK IN / LAN	Pour la connexion réseau RJ45 et la connexion DIGITAL LINK Mode longue portée pris en charge, HDCP2.2 pris en charge
Borne de sortie DIGITAL LINK DIGITAL LINK OUT	Pour la connexion RJ45 DIGITAL LINK Mode longue portée pris en charge, HDCP2.2 pris en charge
Distance de transmission maximale	150 m (mode longue portée, résolution de 1080/60p (4:4:4 24 bit) ou moins) 100 m (résolution de 1080/60p (4:4:4 36 bit) ou moins) 50 m (résolution de 4K/60p (4:2:0) ou moins)
Signal pris en charge*	Résolution du signal lié aux films : de 480/60p, 576/50p à 4 096 x 2 160 Résolution du signal lié aux images fixes : de 640 x 480 à 3 840 x 2 400 (non entrelacée) Fréquence d'horloge à point : de 25 MHz à 297 MHz * Les signaux d'image qui peuvent être affichés par les écrans et les projecteurs dépendent de la performance des écrans et des projecteurs.
Dimensions	Largeur : 195 mm / 7,68" Hauteur : 25 mm / 0,99" Profondeur : 123,2 mm / 4,85"
Masse	Environ 280 g / 0,6 lbs net

Customer's Record

The model number and serial number of this product may be found on its rear panel. You should note this serial number in the space provided below and retain this book, plus your purchase receipt, as a permanent record of your purchase to aid in identification in the event of theft or loss, and for Warranty Service purposes.

Model Number

Serial Number

Panasonic Connect North America

Unit of Panasonic Corporation of North America

Executive Office :

Two Riverfront Plaza, Newark, New Jersey 07102

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Authorized Representative in EU:

Panasonic Connect Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Importer for UK:

Panasonic Connect UK,

a branch of Panasonic Connect Europe GmbH,

Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

Panasonic Connect Co., Ltd.

4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Web Site: <https://panasonic.net/cns/prodisplays/>

© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

Printed in China